

新聞稿

2010年8月26日

吳仟峰尹飛燕駕到 粵韻笙歌掀動雲城

溫哥華 – 香港粵劇紅伶吳仟峰及尹飛燕已於週三（25日）抵達溫哥華，準備參加中僑基金會主辦的「粵韻笙歌動雲城 中僑粵劇慈善夜」的演出。

中僑基金會主席葉吳美琪表示，這是基金會首次籌辦粵劇慈善夜，有幸邀得香港粵劇紅伶吳仟峰及尹飛燕擔綱演出。他們在百忙中親臨溫哥華，為中僑基金會籌款，愛心洋溢，令人欽佩。

在同傳媒見面之前，吳仟峰及尹飛燕參觀了中僑李國賢護理安老院，對中僑為長者提供全面和優良的護理服務大為讚賞。

吳仟峰及尹飛燕此次專程蒞溫演出。儘管風塵僕僕，依然神采奕奕。他們均表示好高興能夠為中僑基金會演出籌款，期望透過粵劇慈善夜，籌得善款，為千千萬萬有需要的人士提供服務。他們當晚將會演出多場折子戲，包括《十八相送》及《樓台會》，希望戲迷們踴躍購票欣賞當晚演出。

「中僑粵劇慈善夜」籌委會主席何晏齡代表中僑基金會向吳仟峰及尹飛燕表示感謝，並向其他六位參加演出者，包括香港名票劉石佑及蔡德儀、本地資深票友馬余雪芳、賽嘉鳴、黃愛瓊及江純德表示謝意。何晏齡表示，是次粵劇慈善夜的籌款目標是三萬元，門票收益將撥捐中僑耆英服務及中僑月刊《松鶴天地》。

「粵韻笙歌動雲城 中僑粵劇慈善夜」陣容強盛。吳仟峰是香港粵劇界著名的文武生，尹飛燕為當今香港炙手可熱的正印花旦，他們合作多年，配合默契。同是來自香港的名票劉石佑和蔡德儀，擅長獻唱才子佳人的粵劇曲目。任職中僑護理服務協會健康服務的行政總監蔡梁潔明（藝名賽嘉鳴）也是本地資深票友。賽嘉鳴是創辦九載的「明翬粵劇團」的主席，每年都舉辦粵劇曲藝籌款活動，為中僑護理服務協會購置特殊輪椅、醫療器材等。黃愛瓊是粵劇「發燒友」，習藝已有十多年，經常參與演出，也是近年業餘粵劇花旦的精英。粵劇新秀江純德進步神速，特別是她演出改編自莎士比亞名劇《威尼斯商人》其中一幕，絲絲入扣，融情入戲，令人難忘。

為了讓不同的族裔觀眾也能瞭解和欣賞粵劇，名票蔡德儀將所有內容翻譯成英文，配上中英文字幕，使非華裔觀眾更好地融入戲劇的情節。

首席贊助 Cargo Services Far East 香港嘉宏航運有限公司董事長劉石佑先生表示，很高興能為粵劇慈善夜出一分力，當晚他亦將與拍檔蔡德儀小姐演唱名曲《帝女花之庵遇》。劉石佑謂藉著粵劇慈善夜，為中僑基金會籌款，也體現了他對社區的回饋和支持。

何晏齡特別感謝各贊助單位及傳媒，對是次粵劇慈善夜的支持及襄助，各贊助單位包括：

首席贊助： Cargo Services Far East 香港嘉宏航運有限公司

鑽石贊助： 至美彩色印刷

金贊助： 劉唐翠雄、戴超卓 / 戴區錦萍、Echo Interactive、Glenhaven 高希雲 Memorial Chapel、悅海大酒家

佈景贊助： 劉唐翠雄

酒店贊助： The Sutton Place Hotel

樂器贊助： 蔡梁潔明

主要傳媒贊助：新時代電視、加拿大中文電台 AM1470/FM96.1、城市電視、匯聲廣播華僑之聲 AM1320、OMNI Television

傳媒贊助： 明報、明聲報、星島日報、都市報、世界日報、北美中文網、環球華報、大華僑報、松鶴天地

廣告贊助： 聲暉樂苑、加美燕窩參茸海味、Coniston Products Ltd.、松鶴之友、Olympics Distributors、怡富地產、美亞假期、松柏畫框廠、劉勁錚少林功夫學院、Johnston, Ross & Cheng Ltd.、Signs by Ken、環球車身機器修理中心、富思地產教育協會

「粵韻笙歌動雲城 中僑粵劇慈善夜」將於本週六（28 日）晚上七時，假座溫哥華大劇院（The Centre in Vancouver for Performing Arts）舉行。門券現僅餘少量\$60、\$40 及\$28（\$108 及\$80 門票已售罄）。為免向隅，請即致電訂票或查詢 604-408-7228。市民也可以親臨華埠中僑互助會 28 號片打西街 302 室購買。

中僑基金會於 2001 成立，由理事會策劃和監管，理事們都是熱心公益的各界精英，義務地協助中僑互助會及其附屬機構履行服務宗旨而籌募經費，通過提供社會、就業、培訓和保健服務，支持創立更好的社區。為建立更加穩定的經費來源，中僑基金會負責統籌中僑互助會的所有籌款活動，和中僑以及中僑護理服務協會的長遠財政規劃。需更多資料，請瀏覽：www.successfoundation.ca

-30-

聯絡：

梅朝斌 (Tony Moy)
資源發展總監
中僑基金會
電話：604-408-7232

勞曉紅 (Eileen Lao)
公共事務經理
中僑互助會
電話：604-408-7243

「粵韻笙歌動雲城 中僑粵劇慈善夜」主要演員

吳仟峰

曾多次應邀來溫獻藝的文武生吳仟峰(又名吳千楓)，生長於富裕家庭，自幼醉心粵劇，赴「香港粵劇學院」隨陳非儂師父習藝，正式是「紅褲子」出身。僅第二載便在學院週年匯演中，獨唱《寶玉怨婚》而一鳴驚人，其父以黃色寶玉戲服餽贈，予以獎勵。未逮二十歲，掛頭牌與同門師姊鄭愷寶組成「千寶劇團」，頭炮演出薛覺先的《前程萬裡》，自此奠定文武生地位。

吳仟峰，嗓音清亮，行腔細膩，吐字非常流暢，扮相俊美，風度翩翩，且功架做手，恰到好處。與他合作獻演的正印花旦，有尹飛燕、陳好逯、李寶瑩、南鳳及羅艷卿等。其足跡遍及港澳、東南亞和大洲。

尹飛燕

當今香港炙手可熱的正印花旦尹飛燕，這次與吳仟峰攜手蒞溫合演。她早年拜著名音樂家王粵生為師，研習唱腔。後得吳惜衣、吳公俠及譚珊珊等梨園前輩教授功架身段，又獲任大勳及京劇演員馬玉琪指導武打身段，其後更隨京劇名演員劉洵學習北派，可說是文場武打的全能正印花旦。後來走遍大江南北，聲名鵲起。

尹飛燕自小受母親薰陶，沉醉於「紅船藝術」之中，因而致力鑽研，舉凡紅毯臺步、關目、功架、做手與唱腔，均臻於至善至美。她曾參加碧雲天、大龍鳳、新馬、頌新聲、非凡響、雛鳳鳴等劇團的演出。一九八七年自組「金輝煌劇團」，正式升任正印花旦，「鳴芝聲劇團」亦任正印花旦，曾與多位文武生如文千歲、麥炳榮等結台緣。

蔡德儀和劉石佑

來自香港的唱家班蔡德儀和劉石佑，都師從朱慶祥及黃德正，研習「班曲」之演繹，並特別鐘情唐滌生晚年的作品《帝女花》。他倆經常在香港演出，擅長獻唱才子佳人的粵劇曲目，多次前往滿地可、多倫多、紐約、新加坡、廣州、佛山、番禺、臺山及澳門登臺，廣會顧曲周郎。

蔡德儀曲路頗廣，拿捏劇中人的性格與感情，暢順的表達，常令欣賞者動容。她的學養深厚，中僑粵劇慈善夜，歌詞的中文由她以英文譯出，誠為難能可貴。

劉石佑每兩個月假香港禮頓山會堂與灣仔 Fans 演藝協會，舉辦「粵劇會知音演唱會」，凡兩年有多。又設另一長壽節目「宏圖發景粵曲演唱晚會」，每年春節在沙田大會堂舉辦，至今已有十屆。

馬余雪芳

閩秀文武生馬余雪芳扮相英偉，唱腔瀟灑脫俗，台風與功架的造詣，大受讚譽。曾與她結台緣的名伶名票，有文千歲、梁少芯、李鳳、陳詠儀、張靜雯及鄧美玲等。為人稱頌的演出，有《獅吼記》、《雷鳴金鼓戰笳聲》、《奏嚴嵩之寫表》等數不勝數的名劇。她熱愛粵劇，且熱愛慈善公益，是閩秀名票中的表表者。

賽嘉鳴

任職中僑護理服務協會健康服務的行政總監蔡梁潔明(藝名賽嘉鳴)，既為社會公益及護理服務獻出心力，又為了推廣粵劇藝術，將粉墨登場。她的「反串」俊朗，嗓子得天獨厚，舞臺功架一絲不苟，且在百忙中勤練做手。她在演繹《路安洲》、《映紅霞》及《帝女花》演出成功，都是她苦學不輟的成果，她也謙稱是較為稱心之作。所謂「臺上一分鐘，台下十年功」，此語不虛。

賽嘉鳴是創辦九載的「明翬粵劇團」的主席，每年都舉辦粵劇曲藝籌款活動，為中僑護理服務協會購置特殊輪椅、醫療器材等。她在台板上演活了劇中人，在現實的生活裡，同樣是一位不可多得的人才。

黃愛瓊

黃愛瓊是粵劇「發燒友」，習藝已有十多年，經常參與演出，也是近年業餘粵劇花旦的精英。她曾與老倌阮兆輝合演《帝女花之香夭》，又與何偉凌攜手演出《隋宮十載菱花夢》，亦與賽嘉鳴獻演過《帝女花》全劇。

江純德

粵劇新秀江純德，扮相俏美，嗓音清圓，不斷苦練，進步神速。她一出道便與啓蒙老師蔡潤新合演，殊不簡單。記憶中，師徒獻演《販馬記之趙寵寫狀》，她聲容茂，教人欣賞，以及演出改編自莎士比亞名劇《威尼斯商人》其中一幕《天之嬌女之選匣定親》，演活了兩情相悅、內心有點不羈的那份含蓄的熱情。那絲絲入扣、融情入戲的演繹，令人難忘。